

Au Courant

21 et 28 juillet 2019

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Dieu ne part pas en vacances

Certains d'entre vous vont partir en vacances, d'autres ne pourront pas. Mais notre certitude en tant que chrétiens, c'est bien que Dieu, lui, ne sera pas en vacances de nous.

Pour certains, elles n'auront pas lieu: l'activité professionnelle ne le permettra pas, ou des circonstances de vie éprouvantes feront que la tête et le corps ne seront pas au repos. Pour d'autres, elles arriveront comme une oasis tant espérée, pour un temps trop court mais tellement anticipé. D'autres enfin seront en vacances, mais auraient souhaité ne pas l'être : ennui, solitude, vacuité de ces moments de « rien », comme un shabbat inutile qui nous fait perdre notre temps.

En partant en vacances, faisons comme saint Benoît : mettons dans notre valise la Bible et un bon livre de spiritualité. Nous n'aurons pas l'excuse du manque de temps à dédier à la prière et à l'écoute de la Parole de Dieu. L'Évangile est une nourriture... partout et toujours. Qu'on soit à l'école, au travail, sur les plages de la Méditerranée ou de l'Atlantique, dans une grande ville en France ou à l'étranger, au désert ou en montagne ; celui qui a fait le choix pour le Christ vit avec Lui toute l'année, même en vacances. Notre foi n'est jamais en vacances. On pourrait même dire que l'été est un entraînement. Nous avons 90 jours de soleil (je l'espère), de repos, d'amour, de rencontre, de recharge, de ressourcement, visites en famille, voyages... et tout cela pour mieux rencontrer les collègues, amis, la famille, la communauté à la rentrée...



Sources : <https://regardsprotestants.com/bible-theologie/dieu-ne-part-pas-en-vacances/>

L'ÉVANGILE DU DIMANCHE 21 juillet, NOUS DIT... ME DIT...

Que nous oublions souvent l'ESSENTIEL

Tout en sachant que les soucis abondent dans toute vie, Jésus n'aime pas que nous leur laissions prendre trop de place. C'est douter de Dieu, se moquer du NOTRE PÈRE qui est la prière du non souci, de la liberté de cœur. Nous devrions n'avoir qu'un seul souci de cœur doublé d'une immense confiance : QUE SON RÈGNE VIENNE avec la certitude qu'IL NOUS DONNERA CE QU'IL NOUS FAUT AUJOURD'HUI. Dans Mathieu, au chapitre 6, Jésus fait la guerre à nos mauvaises

habitudes de nous inquiéter, afin de nous permettre une liberté totale. Il semble impossible de fréquenter Jésus si nous ne surveillons pas constamment notre liberté de cœur. Nous avons à l'écouter ou le servir, mais dans un même rejet obstiné de soucis. Ici, Jésus veut nous dire qu'il n'est jamais bon de se trop préoccuper... On devient alors grognon, esclave de son agitation et vite jaloux des gens qui semblent ne rien faire. On voulait rendre heureux et on crée un climat survolté, désagréable...



L'ÉVANGILE DU DIMANCHE 28 juillet, NOUS DIT... ME DIT...

Que nous parlons à un Père qui vit dans les cieux.

NOTRE PÈRE, cette prière m'ouvre à deux mondes. En cherchant le contact avec le Père, j'entre dans le Mystère trinitaire... en disant NOTRE, je vais prier avec mes frères, pour mes frères. Je sais que DIEU est partout, mais dans un autre monde que celui de nos yeux. IL est très loin quand je reste dans mes idées ordinaires, mais IL est très proche quand je me mets à l'écoute de JÉSUS. Jésus l'a dit : « Qui me voit, voit le Père. » (Jean 14,9) PÈRE, tu es dans les cieux, mais tu es bien NOTRE PÈRE. Je vis dans ta Présence divine et Jésus me dit que c'est une Présence d'AMOUR. Ton Nom, c'est TOI, je voudrais que tous te connaissent, qu'ils sachent à quel point tu es SAINT et tu es PÈRE. Qu'ils puissent discerner ton action, ta justice, ta gloire. Je voudrais que ma vie dise ton NOM... Je ne veux pas te dire : « QUE TA VOLONTÉ SOIT FAITE » par simple résignation. Je veux entrer le plus activement possible dans ta Volonté sainte parce que je sais que ce que tu VEUX est saint, juste et plein d'AMOUR pour moi.

Sources : https://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee_C/C44-Dim16.htm
https://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee_C/C44-Dim17.htm

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

ESPRIT-JEUNESSE organise un grand rassemblement pour les jeunes catholiques de 18-45 ans les 16-17-18 août, ayant pour thème: **Face-à-Face**. Des conférenciers en feu t'attendent! Une rencontre personnelle avec ton Sauveur! Lieu : à la salle des Chevaliers de Colomb au 954 rue Giroux à Rockland, Ontario. Coût : la participation aux trois jours est de 50 \$ par personne. Chacun est responsable de son hébergement et de ses repas. Il est temps de s'inscrire! En ligne à www.espritjeunesse.ca

ACADEMIA STELLA MARIS : Venez prier et vous amuser avec Mgr Prendergast et un souper BBQ levée de fonds. Venez en grand nombre le vendredi 9 août prochain. Messe à 18 h à la paroisse St-Viateur de Limoges, suivie d'un BBQ familial, jeux gonflables et musique. Billets 15 \$ par adulte et 5 \$ par enfant disponibles au goo.gl/N31cCP ou Carolanne 613 204-4690

FESTIVAL de la FAMILLE chrétienne : Samedi le 5 octobre 2019. Les 4 paroisses : St-Pascal Baylon, Sacré-Cœur, Ste-Félicité et St-Mathieu, nous organisons **un Festival** qui aura lieu à la paroisse Sacré-Cœur. L'activité se tiendra de 13 h à 18 h pour se terminer par un repas. Plus de détails suivront. Mettre dès maintenant à votre agenda !

PORTE OUVERTE est un mouvement qui aide les personnes dont le ou la conjoint(e) est décédé(e). Un temps de réflexion à compter de 18 h 30, du 27 au 29 septembre, se terminant à 15 h. Se tiendra à la Maison de la Providence, 1754 Blvd St-Joseph, Orléans. Date limite d'inscription : le 17 septembre. Pour information Thérèse 613-824-7385 courriel : therese.paquette@rogers.com

CÉRÉMONIES aux CIMETIÈRES : Saint-Mathieu de Hammond, le 25 août à 15 h au cimetière. S'il pleut, la cérémonie se fera à l'église.

Sacré-Cœur de Bourget le 8 septembre avec la messe de 10 h 30.

St-Pascal-Baylon le 8 septembre à 15 h.

Ste-Félicité Clarence Creek, le dimanche 15 septembre avec la messe de 10 h 30

PASSEZ un bel ÉTÉ !



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 23 juillet – 18 h 30</u> Ernst Meier par parents et amis <u>Mardi 30 juillet – 18 h 30</u> Aucune intention pour le moment
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (Dans l'église)	<u>Mercredi 24 juillet – 9 h</u> Charles-Guy Séguin par parents et amis # 201 <u>Mercredi 31 juillet – 9 h</u> Charles-Guy Séguin par parents et amis # 202
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 25 juillet – 14 h</u> Jacques Guindon par parents et ami(e)s <u>Jeudi 1^{er} août – 14 h</u> Robert Gendron par parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 26 juillet – 9 h</u> Paroissiennes et les paroissiens par M. le curé <u>Vendredi 2 août – 9 h 30</u> Adoration à partir de 8 h 30 Denis Huppé par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR JUILLET

Les familles : Pour les familles d'aujourd'hui, afin qu'elles soient accompagnées avec amour, respect et conseil. **Prions.**



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 <p>3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227</p> <p>bourget.milanopizzeria.ca</p>	 <p>T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0</p> <p> louisartisan.com</p>
---	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 21 juillet – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Jean-Charles Lortie et Lise Casselman (10^e ann.) par Rachelle Leroux Odette Dutrisac par Alice Labelle</p> <p>Équipe # 3</p>	<p><u>Dimanche 28 juillet – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Odette Dutrisac par parents et amis Lauriette Lavigne Caron par Laurette Bisson</p> <p>Équipe # 4</p>	<p><u>Dimanche 4 août – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Lucile Laroche par les enfants Roland Dupuis (28^e ann.) par Raymonde et les enfants</p> <p>Équipe # 1</p>
---	---	---

VIERGE pèlerine : Semaine du 21 juillet – Jean et Odette Saumure

Semaine du 28 juillet – Jean Legault

Chapelet : avant la messe du dimanche à 10 h

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 21 juillet – Brigitte Lamoureux

Semaine du 28 juillet – Jean-Marc et Caroline

LITURGIE des ENFANTS : reprendra le 15 septembre. Des livres pour enfants, des feuilles à colorier et des crayons sont disponible à l'arrière de l'église. Passez un bel été !

OFFRANDES du dimanche 7 juillet

Collecte ordinaire : 533,05 \$ Support : 213,25 \$ Rénovations : 500 \$

TOTAL : 1 246,30 \$

OFFRANDES du dimanche 14 juillet

Collecte ordinaire : 576,10 \$ Support : 75 \$ Don à but précis : 400 \$

TOTAL : 1 051,10 \$

Rénovations au 16 juillet : 8 325 \$

BÉNÉVOLAT au Bureau de la PAROISSE : Le bureau sera ouvert du mardi au jeudi seulement, au cours de l'été. 613 487-2224

PROPRETÉ de l'ÉGLISE : Nous avons besoin de deux ou trois équipes formées de 4 à 5 personnes qui nettoient l'intérieur de l'église aux deux semaines durant l'année et aux trois semaines durant l'été. Environ 45 minutes chaque fois. Merci de venir faire équipe avec nous.



1604 Laurier Street,
 Rockland, ON K4K 1C9
 Phone: **613-446-0077**
 Fax: **613-446-5384**
 E-mail: mywedding@sympatico.ca



SIMARD & Associates
 Associates
 Associates
 Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
 Rockland, ON K4K 1K5
 Tel: 613-446-5080
 Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 20 juillet – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Raymond Laroche par parents et ami(e)s Denis Hupé par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 27 juillet – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Parents défunts Huppé et Pagé par Thérèse Huppé Jean Brazeau par parents et ami(e)s Michel Lecavalier par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 3 août – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Gerard Wolfe par parents et ami(e)s Denis Hupé par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 21 juillet - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Denis Hupé par ses enfants et petits-enfants Action de grâces par Gaëtane et Paul Pagé Félix Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants Lionel Hotte par son épouse et les enfants</p>	<p><u>Dimanche 28 juillet - 10 h 30 Abbé Jacques</u> Denis Hupé par des amis Émile Guerin par le Conseil scolaire catholique du district de Prescott-Russell Félix Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 4 août - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Denis Hupé par Denise Pérusse Lorraine Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 21 juillet : Aux intentions d'Agnès et Paul Caron

Semaine du 28 juillet : Merci St-Antoine par une paroissienne

Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$.

OFFRANDES du dimanche 7 juillet

Collecte ordinaire : 552 \$ Rénovations : 218 \$ Support : 437 \$

Réparations majeures église : 1 225 \$ TOTAL : 2 432 \$

Offrandes du dimanche 14 juillet

Collecte ordinaire : 322 \$ Rénovations : 213 \$ Chauffage : 85 \$

Réparations majeures église : 1 215 \$ TOTAL : 1 835 \$

CHORALE en VACANCES : La chorale Ste-Félicité va nous revenir le 15 septembre. Bel été à tous !

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : dimanche 15 septembre à la messe de 10 h 30, suivie d'une visite au cimetière.

potvin  potvinconstruction.com
 Cabinets sur mesure et moulures intérieures
 Custom cabinets and interior trim
 8850 County Rd. 17,
 Rockland ON
 613.446.5181

PARENT  **independent**
 YOUR FRESH IDEAS... YOUR INDEPENDENT GROCER
 2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
 Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
 Propriétaires/Owners


Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 21 juillet - 9 h Abbé Joseph Lin</u> René Guindon par Pierrette et Philippe Goyette Yves Guindon par parents et ami(e)s Lorne Nolan par parents et ami(e)s Georgette Carrière par parents et ami(e)s Parents défunts, Hervé et Léa St-Jean par Pierrette et Jacqueline</p>	<p><u>Dimanche 28 juillet - 9 h Abbé Jacques</u> Georgette Carrière (1^{er} ann.) par familles Carrière et Henrie Bernard Charlebois par parents et ami(e)s Jacques Gendron par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 4 août - 9 h Abbé Joseph Lin</u> René Guindon par Solange Godin et Ted Kendell Robert Gendron par parents et ami(e)s Donald Guindon par parents et ami(e)s Adrienne Demers par parents et ami(e)s</p>
---	--	--

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Huguette Cheff-Gaudreau

Chapelet : 15 minutes avant la messe dominicale. Merci de votre participation.

<p>OFFRANDES du dimanche 7 juillet</p> <p>Quête ordinaire : 220,85 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire) Support : 53 \$ Prions en Église : 10,10 \$ Luminaires : 46 \$ TOTAL : 473,95 \$</p> <p>OFFRANDES du dimanche 14 juillet</p> <p>Quête ordinaire : 314,51 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 13,70 \$ Luminaires : 42 \$ TOTAL : 514,21 \$</p>

BAPTISÉ le 21 juillet : Bienvenue Mathis, fils de Sébastien Pilon et de Melissa Bourgon, dans la grande famille de St-Mathieu. Félicitations aux heureux parents, au parrain Maxime Bouchard et à la marraine Mélanie Bourgon.

CHORALE St Mathieu : reprendra le 15 septembre et espère de nouveaux choristes. Merci, Jeannine

CÉRÉMONIE du CIMETIÈRE ST-MATHIEU : le 25 août à 15 h au cimetière. S'il pleut, ça se fera à l'église

 <p>OCT TIRES INC</p>	<p>Quality service - Competitive pricing ALAIN LALONDE Mechanic / Owner 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0 octtiresinc@outlook.com 613-878-5973</p>	<p>Convenience Store Casse-Croûte  <p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS  3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089</p> </p>
---	---	--

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 21 juillet – 9 h - Abbé Jacques</u> �mes du purgatoire, suicides et avortements par Pauline et Gérard Chartrand # 276 Marguerite et Jean- Rh�al Séguin par Gisèle et Denis Houle # 320</p> <p>�quipe # 7 : Lucile Lalonde</p>	<p><u>Dimanche 28 juillet – 9 h - Abbé Joseph Lin</u> Clarinte et Calixte Lalande, Micheline et Hector Castonguay par la famille Lalande # 340 D�funts de la famille Simard par Suzanne et Denis Simard # 224</p> <p>�quipe # 1: Sonia Clément</p>	<p><u>Dimanche 4 août – 9 h - Abbé Jacques</u> �mes du purgatoire et parents vivants et défunts par Pauline et Gérard Chartrand # 277</p> <p>�quipe # 2 : Carole Dubé</p>
--	--	--

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin et Chantal Renaud.

<p>OFFRANDES du dimanche 7 juillet Rénovation : 60 \$ Ordinaire : 445 \$ TOTAL : 505 \$</p> <p>Offrandes du dimanche 14 juillet Rénovation : 40 \$ Support : 85 \$ Prions en �glise : 52 \$ Ordinaire : 315 \$ TOTAL : 492 \$</p>

  noter : La messe du mercredi matin a lieu à l' glise durant les vacances de l'été.

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : le 8 septembre à 15 h avec une messe.

Seigneur, nous te demandons sans cesse,
mais nous ne savons pas recevoir
ce que tu veux nous donner...
Augmente notre Foi
augmente notre audace
pour que ta Volonté
puisse s'accomplir en nos vies
sur la terre comme au ciel.



Construction Résidentiel
Interlock et mur de soutien
Maintenance de propriété

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca

Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance



5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
 St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
 Clarence Creek :

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
 Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
 St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
 St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338
 (mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :
 Suzanne Simard 613 488-2084
 Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
 Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
 Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
 St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
 Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
 Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675**Club**

Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
 Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
 Hammond : Daniel Brière 613 222-4922
 St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331
 Résidence Cartier 613 487-7896
 Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
 Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
 St-Pascal-Baylon 613 488-2626

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire
 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald
 613 737-7717 poste 25

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



BIG BEN Framing
613.864.6041

PLOMBERIE PLUMBING
ROCKO
 Technicien de puits - Well Technician
 Aducteurs d'eau - Water Softener
 Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
 Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
 rocky85@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins
 Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221
 desjardins.com/caisse-alfred
 Caisse populaire Trillium 613 824-6363
 desjardins.com/caisse-trillium



ANNIK LAVIGNE M.SCS
 AUDIOLGISTE / AUDIOLOGIST
 annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN 738 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND 2417 rue Laurier St.
613.667.2332
 annikhearingolutions.com



ROYAL LePAGE
Performance Realty
 Steve Brunet
 Real Estate Broker / Courtier Immobilier
 (613) 899-0022
 (800) 363-3350
 Steve@BrunetRivard.com
 1170 GERRARD RD. E. #110 TORONTO, ON M1E 1E1



Nexus Electric
 E3-2212 Gladwin Cres.
 Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
 admin@nexuselectric.net
 Tel.: 613-518-7159 Fax: 636-548-6931



ACDelco
Ron Devey
 propriétaire/owner
Ron's Auto Service
 905 Russell Rd.
 Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
 Fax: 613 487-2705
 Email: ronsautosrv905@gmail.com



Service de TRAITEUR CATERING Service
 1370 rue Laurier St.
 Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
 chezboulanger@hotmail.ca
 chezboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSOODE - 613 837-9902

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannisse Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



3722 rue Cartier
Bourget, ON
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

865 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

D.C.V. PROULX HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



RONA J. Lalonde & Fils

ROCKLAND - 9075 Rivière
613-448-8833

HAMMOND - 903 Laurier
613-487-2260

www.lalonde.ca www.facebook.com/jalalonde



**TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisineregimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



CLEMENT
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-968-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Member, independently owned and operated



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget 613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscs魁北克.ca



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: **613-487-9422**
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Transformez votre grande idée en projet réel
sites web et média sociaux
logos et illustrations
affiches et publications
photoshop et effets vidéos
patrickbazinet.com 613.603.0516



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Robert Brazeau & Sons

tel 613 487-3954 call 613 229-5072
www.brazeausanitation.com email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurances générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

24 19 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

